



Inhalt Nr. 42

- 2 Gemeinde
- 4 Schule
- 4 Vereine
- 5 Agenda
- 8 Pulsmesser
- 9 Evangelisch
- 11 Katholisch
- 15 Impressum

Herrlich, wie Pilze spriessen und die Tafel bereichern. Dass das wundersame Gewächs sowohl zum Genuss als auch zur Heilung dient, ist hinlänglich bekannt. Im Gletscher tiefgefroren, mit zwei Pilzen in der Tasche, fand man nach 5300 Jahren den Ötzi. Man vermutet, dass die Menschen von damals schon von der Heilkraft der Pilze wussten. Vielleicht finden auch Sie beim nächsten Spaziergang durch die umliegenden Wälder das eine oder andere Exemplar. Dieser wunderschöne Herbst hat vieles zu bieten.

Bauverwaltung

■ Überarbeitung der Schutzverordnung

Erstellung des Ortsbildinventars

Die heute gültige Schutzverordnung ist bereits über 30 Jahre alt und muss überarbeitet werden. Dazu wird als erste Vorarbeit das Ortsbildinventar erstellt und vom Gemeinderat erlassen. Das Ortsbildinventar ist eine Auflistung von 76 Objekten, die in Zusammenarbeit mit einer externen Fachperson ausgewählt und beurteilt werden. Dabei kommen Kriterien wie baulicher Zustand, Geschichte oder Stellenwert in Orts- und Landschaftsbild zum Tragen. Zudem erfolgt eine Einteilung der Liegenschaften in schützenswert, erhaltenswert oder ohne Einstufung. Schliesslich äussert sich auch die kantonale Denkmalpflege und entscheidet, ob ein Objekt von kantonalen Bedeutung ist oder nicht. Gemäss Bausekretär Joachim Schrade ist diese Abgrenzung entscheidend, denn bei allfälligen Bauvorhaben des Eigentümers sind dadurch die Zuständigkeiten geklärt: «Die Gemeinde respektive der Kanton haben ein Mitspracherecht bei baulichen Massnahmen an einem schützenswerten Objekt, übernehmen bei einer fachgemässen Ausführung der Arbeiten jedoch auch einen Teil der denkmalpflegerischen Mehrkosten.»

Nach Absprache mit dem Eigentümer werden grundsätzlich jene Objekte in die Schutzverordnung aufgenommen, die im Ortsbildinventar als «schützenswert» eingestuft wurden. Auch für Bäume, Baumreihen und Hecken gibt es eine Inventarliste, aus der bedeutende Naturobjekte in die Schutzverordnung aufgenommen werden. In der Schutzverordnung sind schliesslich die Rahmenbedingungen definiert, wie die Natur- und Kulturobjekte zu schützen und zu erhalten sind. Mit der Überarbeitung wird die Schutzverordnung im Weiteren an das neue Planungs- und Baugesetz (seit 1. Oktober 2017 in Kraft) angepasst und damit inhaltlich und sprachlich auf den neusten Stand gebracht.

Wohnen in einem schützenswerten Objekt

Die Liegenschaft Hurliberg 538 ist ein Beispiel für ein Objekt, das in der Schutzverordnung enthalten ist. Das eindrucksvolle Haus wurde 1476 gebaut und im Laufe der Jahrhunderte drei Mal erweitert. 1688 diente es als Gasthaus «Zu den 3 Eidgenossen» an der Alten Konstanzerstrasse, später für einige Zeit auch als Residenz vom Dekan Johannes Pfister. Heute wohnen darin Werner und Marlies Moser, die das Haus 2009/2010 renoviert haben. «Anfangs war es eine Herausforderung, unsere Bedürfnisse, die Vorschläge des Architekten und die Anliegen des Denkmalpfle-

gers unter einen Hut zu bringen», erinnert sich Werner Moser. Dank der konstruktiven Zusammenarbeit aller Beteiligten hätten jedoch stets Lösungen gefunden werden können. So lässt sich das Resultat heute sehen. Das stattliche Haus erstrahlt in seiner Geschichte und bietet gleichzeitig modernen Wohnkomfort.



Bauverwaltung Wittenbach

Gemeinderat

■ Revision des Personalreglements

Der Gemeinderat hat das Personalreglement der Gemeinde Wittenbach per 1. Januar 2018 angepasst. Die grösste Änderung liegt dabei im Wegfall des automatischen Stufenanstiegs. Das heisst, Lohnerhöhungen der Mitarbeitenden der Verwaltung erfolgen neu individuell sowie leistungs- und marktgerecht und nicht durch einen jährlichen Anstieg in eine höhere Lohnstufe. Neue Inhalte, die vorhin nicht definiert waren, z.B. die Festlegung des Rentenalters oder die Schlichtungsstelle in Personalsachen, wurden neu in das Personalreglement aufgenommen. Weitere Bestimmungen wurden zudem verständlicher formuliert, jedoch nicht im Inhalt verändert.

Der Grund für diese Revision liegt in der Einführung des «Neuen Lohnwesens» des Kantons St. Gallen, denn das aktuelle Personalreglement bezieht sich teilweise auf kantonale Bestimmungen, wie z.B. das Lohnwesen. Der Gemeinderat wollte die Bestimmungen des «Neuen Lohnwesens» des Kantons nicht eins zu eins übernehmen und entschied sich dadurch für eine Anpassung des Personalreglements.

Gemeinderat Wittenbach

Bauverwaltung

■ Grünabfuhr 2017

- ➔ Das Grüngut ist am Abfuhrtag bis 7 Uhr bereitzustellen.
- ➔ Die Abfuhr erfolgt innerhalb des besiedelten Gebiets analog der Kehrtroute.
- ➔ Abfuhrtag: Montag, gemäss folgender Liste:

- 23. Oktober
- 6. November

■ Bauanzeige / Bau-Nr. 17-121

Im Sinne von Art. 82 des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (abgekürzt Baugesetz; sGS 731.1) teilen wir Ihnen mit, dass folgendes Baugesuch eingereicht wurde:

Bauvorhaben: Einbau Pferdeboxen
Bauherrschaft: Barbara Schneebeli, Wolfensbergstrasse 46, 9113 Degersheim
Planverfasser: Barbara Schneebeli, Wolfensbergstrasse 46, 9113 Degersheim
Lage: Grundstück Nr. 504 / Hinterberg, 9308 Lömmenschwil

Die Baupläne können vom 20.10.2017 bis 02.11.2017 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauverwaltung Wittenbach

Front Office

■ Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder

online via Internet (www.wittenbach.ch – Politik|Verwaltung – Online-Dienste – GA-Reservation) erfolgen.

Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseternin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Spitex RegioWittenbach

■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen, Berg

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

Unsere Dienstleistungen: – Krankenpflege
– Hauspflege
– Haushilfe

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen.

Spitex RegioWittenbach, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach

Telefon: 071 298 45 47

Website: www.spitex-regiowittenbach.ch

E-Mail: info@spitex-regiowittenbach.ch

Bürozeiten: Montag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr
oder über Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit. Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit. Unser Postkonto 90–1729-3

Online!

www.gemeindepuls.ch

Primarschule Wittenbach



■ Ersatzwahl vom 26. November 2017

Am 26. November 2017 findet wie angekündigt die Ersatzwahl für ein Mitglied des Primarschulrates für den Rest der Amtsdauer 2017/20 statt. Amtsantritt ist der 01. Januar 2018.

Zur Wahl stellt sich:

Name / Vorname: Farkas Holdinger Annamaria
Geburtsdatum: 18. Dezember 1976
Beruf: Mutter und Hausfrau, in Ausbildung zur Katechetin
Partei: CVP

Die Wahlunterlagen werden Ihnen fristgerecht per Post zugestellt.

Primarschulrat Wittenbach

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Badmintonclub Wittenbach

Lust auf Badminton? Plauschturnier am Sa, 4.11 in der Steig-

halle Wittenbach: Für alle nicht lizenzierten Spieler/innen ab 16 bis 99 J. Alle Mannschaften haben gleich viele Spiele, kein KO-System! Anmeldung als Mannschaft (bestehend aus mind. 2 Spieler/innen, auch gemischt möglich), Startgeld Fr. 20.– p.P. Ab ca. 19 Uhr Fondueplausch Fr. 17.50 p.P. (auf Vorbestellung bei Anmeldung), Anmeldeschluss Fr, 20.10 (Teilnehmerzahl beschränkt). Interesse geweckt? Weitere Informationen und Anmeldung unter: www.bcwittenbach.ch > Veranstaltungen

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch
 Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

Fami – Familie mitenand

Am Sa, 4.11. um 17.30 Uhr treffen wir uns beim Werkhof. In einer kleinen Runde im Dorf bringen wir Licht ins Dunkle mit unseren Räben und Laternen. Den Abschluss feiern wir zurück im Werkhof, wo ein gemütlicher Ausklang stattfindet mit Geschichte, Liedern, Getränken, Suppe und Wienerli. Wer Lust hat, gemeinsam zu schnitzen, kommt bereits um 16 Uhr zum Werkhof. Genauere Infos erhalten Sie auf unserer Homepage. Räben müssen bis am 29.10. bestellt werden bei C. Rohner 071 222 55 82.

FC Wittenbach

Besuchen Sie doch wieder einmal ein Heimspiel des FCW. Die nächste Gelegenheit dafür haben Sie am Samstag

Bücher erhalten ein zweites Leben – Willkommen beim

Büchertausch

Es gibt berührende, inspirierende, bedeutsame, packende Bücher, die gibt man nie wieder aus der Hand. Und es gibt Bücher, die hat man gelesen – und dann staubt man sie ab. Jemanden anders könnte dieses Buch gut unterhalten, in eine ferne Welt entführen oder vielleicht aktuell gerade DAS Buch sein.

Samstag, 21. Oktober 2017, 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr, Pavillon Zentrumsplatz

Der Pavillon des Zentrumsplatzes wird erneut zur Drehscheibe von Büchern. Sie bringen 1 bis 10 gut erhaltene Bücher für Lesehungrige mit und bedienen sich aus dem Angebot nach Ihrer Wahl. Vielleicht ergibt sich auch ein Gespräch über ein gelesenes Buch oder ihre Lieblingslektüre. Auch Sach- und Kinderbücher sind willkommen.

Übrig gebliebene Bücher werden für den nächsten Tausch aufbewahrt oder an eine gemeinnützige Organisation übergeben.

Wir freuen uns auf Ihr Interesse und auf einen lebhaften Austausch! Arbeitsgruppe Kultur

28.10. um 17 Uhr. Es verspricht wieder eine spannende Partie zu werden, gastiert doch mit dem SC Berg TG der Tabellenführer im Grüental.

Sa, 21.10.: 12 Uhr, FCW 2. Stkl. Junioren B2 – FC St. Otmar; 14 Uhr, FCW 2. Stkl. Junioren D2 – FC Staad b; 17 Uhr, FCW 4. Liga Herren 2 – FC Amriswil; 19 Uhr, FCW 2. Liga Frauen 1 – FC Rapperswil-Jona 2; 9.45 Uhr, FC Winkeln SG a – FCW Elite Junioren D1; 12 Uhr, FC Besa – FCW 2. Stkl. Junioren C2; 13.30 Uhr, FC Rapperswil-Jona – FCW Coca-Cola Junioren B1; 15 Uhr, FC Pfyn – FCW Coca-Cola Junioren C1; 18 Uhr, FC Pfyn 1 – FCW 3. Liga Herren 1; So, 22.10.: 13.30 Uhr, FCW 1. Stkl. Junioren A1 – FC Tobel-Affeltrangen; 11 Uhr, FC Urnäsch – FCW 2. Stkl. Junioren A2; 11 Uhr, FC Uzwil 2a – FCW 4. Liga Frauen 2

Help Wittenbach

28. Oktober 2017, Gemeinschaftsübung mit Help Muolen in Muolen, Infos folgen

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62
Restaurant: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Sonderausstellung: Museum, im Nebengebäude «Wittenbach entdecken»; Kellergalerie: Ausstellung bis 10.12.17: Joachim Gugger – Zeichner und Maler, «Das andere Amerika & Anderes»; Schloss: Sa, 21.10.17, 20 Uhr: Engelchörli Appenzell, Ausverkauft. Das Restaurant ist geöffnet, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jahrgängertreff 1945–1955

Mi, 25.10.2017: Besichtigung Mosterei Möhl, Stachen. Die Führung dauert ca. 2 Std. Es sind einige Treppen zu bewältigen. Bei guter Witterung machen wir den Weg zu Fuss. Besammlung: Gemeindehaus Wittenbach, 12.45 Uhr (oder direkt bei Möhl 14.25 Uhr). Anmeldung erforderlich bis Mo, 23.10.2017 unter 071 298 19 15.

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch.

Ludothek Herbstferien

Öffnungszeiten während den Herbstferien (1. bis 22. Okt. 2017): Mittwoch 14–17 Uhr offen / Montag und Freitag geschlossen. Schöne Ferien und bis bald! Zum Vormerken – nicht vergessen: Samstag, 11. Nov. 2017, ab 15 Uhr, St. Galler Spiele Nacht im Pfalz Keller (www.spielenacht.ch)

Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Heute Do, 19. Oktober 2017, ab 19.30 Uhr Bauabend an den Anlage, Sa, 21. Oktober 2017, Ostschweizer Präsidentenkonferenz in Bülach.

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Die ersten Registerproben waren erfolgreich. Die Stücke für das Konzert im Advent entwickeln sich. Die Proben sind spannend und lehrreich. Wir treffen uns wie gewohnt am Donnerstag zur Probe.

Ornithologischer Verein

Sonntag, 29. Oktober, ab 08.00 Uhr Vorbewertung im Werkhof Wittenbach.

Samariterverein Wittenbach

6. November 2017, IVR 2, 20–22 Uhr

Schützengesellschaft Wittenbach

Samstag, 22. Oktober 2017, Racletteschiessen, Muolen
Treffpunkt: Bächeplatz 9.15 Uhr

VBC Wittenbach

Wir sind motiviert, weiter an unseren Zielen zu arbeiten und möglichst schnell auch in der Meisterschaft zu reüssieren. Die nächste Gelegenheit uns dabei anzufeuern, bietet sich am nächsten Samstag, 21. Oktober 2017, um 16.00 Uhr in der Grünau-Halle.

OKTOBER 2017

Samstag, 23. September 2017 – Sonntag, 27. Mai 2018

Sa, 14–20 Uhr, So, 10–18 Uhr, **Ausstellung «Wittenbach entdecken!»**, Schloss Dottenwil, Nebengebäude, IG Schloss Dottenwil, Winterpause 11.12.17 – 17.2.18

14. Oktober 2017 – 10. Dezember 2017

Ausstellung – Joachim Gugger, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Donnerstag, 19. Oktober 2017

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: basteln für Halloween**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 21. Oktober 2017

Büchertausch, Zentrumsplatz, Arbeitsgruppe Kultur
20.00 Uhr, **Engelchörli, Appenzell – Ausverkauft!**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 23. Oktober 2017

18.30–20.30 Uhr, **Bibelarbeit zum Philipperbrief**, Ulrichheim Wittenbach, Bibelwerkstatt

Dienstag, 24. Oktober 2017

12.00 Uhr, **Mittagstisch/Spiel- und Jassnachmittag**, Kirchenzentrum St. Konrad, Frohes Alter

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchengemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 25. Oktober 2017

8.00–14.00 Uhr / 16.00–16.30 Uhr mit Voranmeldung, 14.30–16.00 Uhr, ohne Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 26. Oktober 2017

14.30 Uhr, **St. Konrad Kronbühl, Herbstvortrag**, Kirchenzentrum St. Konrad Kronbühl, KAB Kath. Arbeitnehmerinnen- und Arbeitnehmer-Bewegung

09.00 Uhr, **Frauenmesse**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

13.45–16.45 Uhr, **Nähcafé**, Kirchenzentrum Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

14.30–16.00 Uhr, **Multimediashow**, St. Konrad, 60plus-Wittenbach

20.00–21.00 Uhr, **Yoga mit Gordana**, Singsaal Steig, DTV Damenturnverein

Samstag, 28. Oktober 2017

10.00–16.00 Uhr, **3. Koffermarkt im St. Konrad**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

14.00–16.00 Uhr, **Besuch in der Katharinenbibliothek St. Gallen**, Katharinenbibliothek, Fami-Familie mitenand

14.00–23.00 Uhr, **Gewerbeverein Wittenbach wirtet**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 29. Oktober 2017

11.00–17.00 Uhr, **Marroni-Sonntag**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 31. Oktober 2017

14.00–16.00 Uhr, **Lismi-Träff**, evang. Kirchenzentrum Vogelherd, Lismi-Träff

NOVEMBER 2017**Donnerstag, 2. November 2017**

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff; Thema: Umziehen mit Kindern**, Kirchenzentrum Vogelherd, Rägebogä

13.45–16.45 Uhr, **Nähcafé**, Kirchenzentrum Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Yoga mit Gordana**, Singsaal Steig, DTV Damenturnverein

Freitag, 3. November 2017

17.00–20.00 Uhr, **Ausstellung Glaskunsth Handwerk**, Raum, Kathrin Fisch

Samstag, 4. November 2017

12.00–21.30 Uhr, **6. Badminton Mannschafts-Plauschturnier**, Turnhalle der Schulanlage Steig, Badmintonclub Wittenbach

17.30 Uhr, **Räbeliechli-Umzug**, Werkhof, Fami-Familie mitenand

Samstag, 4. November – Sonntag, 5. November 2017

10.00–14.00 Uhr, **Ausstellung Glaskunsth Handwerk**, Glas-Atelier, Kathrin Fisch

Sonntag, 5. November 2017

11.00–17.00 Uhr, **Gemeinderatsschüblig**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 6. November 2017

19.30 Uhr, **öffentliche Informationsveranstaltung**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule/Oberstufe

Dienstag, 7. November 2017

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchengemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 8. November 2017

8.00–14.00 Uhr / 16.00–16.30 Uhr mit Voranmeldung, 14.30–16.00 Uhr, ohne Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 9. November 2017

13.45–16.45 Uhr, **Nähcafé**, Kirchenzentrum Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Yoga mit Gordana**, Singsaal Steig, DTV Damenturnverein

Samstag, 11. November 2017

14.00–23.00 Uhr, **Winzerfest**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

15.00–00.00 Uhr, **St. Galler Spiele Nacht**, Pfalz Keller, Ludothek Wittenbach

Sonntag, 12. November 2017

10.00–18.00 Uhr, **Winzerfest**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 14. November 2017

20.30–21.30 Uhr, **Fit für den Winter**, Turnhallen OZ Grünau, AG wittenbach.bewegt

Mittwoch, 15. November 2017

19.30 Uhr, **FDP-Mitgliederversammlung**, Rest. Erlenholz, FDP Wittenbach-Muolen

8.00–14.00 Uhr / 16.00–16.30 Uhr mit Voranmeldung, 14.30–16.00 Uhr, ohne Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 16. November 2017

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkinder-treff; Thema: Kinderkrankheiten und Wundermittel**, Neue Evang. Kirchengemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

13.45–16.45 Uhr, **Nähcafé**, Kirchenzentrum Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Yoga mit Gordana**, Singsaal Steig, DTV Damenturnverein

Samstag, 18. November 2017

17.00 Uhr, **Elisabethengottesdienst**, im St. Ulrich, Frauengemeinschaft

20.00 Uhr, **Manuel Stahlberger – Neues aus dem Kopf**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Samstag, 18. November 2017 – Sonntag, 19. Nov. 2017

ganztägig, **Schüler-Handball-Turnier 2017**, Turnhalle Steig / OZ Grünau, Handballclub Rover Wittenbach HCRW

Sonntag, 19. November 2017

09.30 Uhr, **Elisabethengottesdienst**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Dienstag, 21. November 2017

Herbstanlass Metzgete mit Musik, Restaurant Sonnentäl – Gift, Gewerbeverein Wittenbach-Häggenwil

14.00 Uhr, **Spiel- und Jassnachmittag**, Ulrichsheim, Frohes Alter

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchengemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 22. November 2017

8.00–14.00 Uhr / 16.00–16.30 Uhr mit Voranmeldung, 14.30–16.00 Uhr, ohne Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

14.00–14.30 Uhr, 2. Gruppe 14.45–15.15 Uhr, **Krokodilfarm**, Krokodilfarm, Fami-Familie mitenand

Donnerstag, 23. November 2017

13.45–16.45 Uhr, **Nähcafé**, Kirchenzentrum Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Yoga mit Gordana**, Singsaal Steig, DTV Damenturnverein

Freitag, 24. November 2017

Feuerwehr-Schlussabend, FW Depot, Feuerwehr-Verein Wittenbach

Samstag, 25. November 2017

19.00 Uhr, **Kirchenkonzert**, Kirche St. Ulrich, Kath. Kirchenchor

Sonntag, 26. November 2017

Abstimmung, Gemeinde

ganztägig, **U13 Handball Spieltag**, Turnhalle Steig / OZ Grünau, Handballclub Rover Wittenbach HCRW

Montag, 27. November 2017

20.00 Uhr, **Bürgerversammlungen Primarschule und Gemeinde**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule

Dienstag, 28. November 2017

Weihnachtsmarkt an der Dorfstrasse: Tag der offenen Tür im Hobbyhuus Helfenberger, Hobbyhuus Helfenberger, Hobbyhuus Helfenberger

16.00–21.00 Uhr, **Wittenbacher Weihnachtsmarkt**, Dorfstrasse, Verkehrsverein Wittenbach

Mittwoch, 29. November 2017

8.00–16.00 Uhr, Termine nur mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 30. November 2017

Adventsfeier, St. Konrad, 60plus-Wittenbach

13.45–16.45 Uhr, **Nähcafé**, Kirchenzentrum Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Yoga mit Gordana**, Singsaal Steig, DTV Damenturnverein

DEZEMBER 2017

Freitag, 1. Dezember – Dienstag, 19. Dezember 2017

Adventskalender, Dorf, Fami-Familie mitenand

Sonntag, 3. Dezember 2017

09.00–17.00 Uhr, **Tag der offenen Türe**, Clublokal des MCWK, Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl MCWK

10.00–17.00 Uhr, **Kerzen ziehen mit der Pfadi Peter & Paul**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil



www.garagekaufmannag.ch

Garage Kaufmann AG • Arbonerstrasse 39
 • 9300 Wittenbach • Tel. 071 292 15 15

27585



Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.**

**Schaffen Sie mehr Lebensqualität
für blinde und sehbehinderte
Menschen.**

Spendenkonto PC 90-756-7

obvita
 Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
 9008 St.Gallen | www.obvita.ch



FC Wittenbach

■ Knappe Niederlage

Das vorgezogene Meisterschaftsspiel zwischen dem FC Wittenbach und dem FC Romanshorn versprach eine spannende Partie zu werden. Die beiden Mannschaften trennt in der Tabelle nur 1 Punkt.

Von Beginn an wurde von beiden Seiten offensiv agiert, so kam in der 5. Spielminute Moritz Angehrn durch das Zuspiel von Diego Cassani aus 21 Metern frei zum Schuss. Das Leder landete via Pfosten zum 1:0-Führungstreffer im Tor. Keineswegs geschockt reagierten die Gäste und kamen 2 Minuten später zur ersten Torchance, die aber bravours vom Wittenbacher Keeper German reaktionsschnell pariert wurde. In der 20. Minute lancierten die Thurgauer einen Angriff über die rechte Seite und das Zuspiel im Strafraum wurde zum 1:1 verwertet. Nur 3 Minuten später kamen die Gäste durch einen Steilpass aus dem Mittelfeld zum 2:1-Führungstreffer. Das Heimteam reagierte und so kam der Wittenbacher Stürmer Patrick Brülisauer 16m vor dem Tor an den Ball, versetzte den Verteidiger, aber sein Schuss traf leider nur den Pfosten. Also ging die Grüntal-Elf mit einem knappen Rückstand in die Pause.

Nach dem Tee versuchte der FCW den Ausgleich zu erzielen, überliess aber immer mehr das Zepter im Mittelfeld den Thurgauern. Diese kamen in der 57. Minute zu einer Grosschance, die von Emanuel Rimle vereitelt wurde, der für den schon geschlagenen Germann in extremis auf der Torlinie den Ball mit dem Kopf zum Eckball beförderte.

In der 78. Minute erzielten die Romanshorer den Treffer zur 3:1-Führung. Wer jetzt glaubte, die junge Wittenbacher Mannschaft gebe sich geschlagen, wurde eines Besseren belehrt. Die Schlussoffensive der Gastgeber führte in der 90. Spielminute zum Anschlussstor durch den zuvor eingewechselten Kelian Bieli, der nach einem Gerangel vor dem Romanshorer Tor den Ball mit dem Kopf in die Maschen setzte. Da die Gäste in dieser hektischen Schlussphase den Spielfluss der Wittenbacher immer wieder, mit (9!) Auswechslungen unterbrachen (dank der neuen Auswechsellregel), hatten diese Mühe den Druck aufs gegnerische Gehäuse aufrechtzuerhalten

Der Unparteiische liess 5 Min. nachspielen, doch erreichte das Heimteam nichts mehr Zählbares und verlor, knapp und unverdient, mit 2:3. Ein Lob gilt dem Fanionteam, zeigten sie doch Kampfbereitschaft, Willen und Moral.

Text: F. Cewe

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.youngpower.ch
www.familienkirche-wittenbach.ch



Senioren-Nachmittag



Vom Dienstag, 7. November 2017, 14.30 Uhr in der evang. Kirche Vogelherd.

Herbst- und Wanderlieder

Froher Singnachmittag mit Marcel Schmid, Organist und Komponist

Sie haben Lust in der Gemeinschaft zu singen? Dann sind Sie herzlich eingeladen.

Singen tut gut und macht die Seele gesund.

Anschliessend sind Sie **herzlich zum Zvieri** im Kirchenzentrum eingeladen sowie **das Pro Senectute-Mobil zu besuchen**. Dieses ist anlässlich dem 100-Jahre Jubiläum vor Ort und informiert Sie gerne über alle Dienstleistungen. Das Team beantwortet gerne Ihre Frage rund um das Alter in den Bereichen Finanzen, Gesundheit, Wohnen, Recht und Lebensgestaltung.

Freitag, 20. Oktober

16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof

Sonntag, 22. Oktober

10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. U. Friedinger, Vogelherd

Montag, 23. Oktober

14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** im KIZ
19.45 Uhr **Gospelchorprobe** im KIZ

Mittwoch, 25. Oktober

17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung
19.30 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz

Donnerstag, 26. Oktober

12.00 Uhr **Mittagstisch**: Anmelden bis Di an U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch

13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»** im KIZ
19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

Freitag, 27. Oktober

07.00 Uhr **Morgengebet** im KIZ

Samstag, 28. Oktober

13.30 Uhr **Jungschar Wittenbach**

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	U. Friedinger	052 376 31 02
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonat:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /
www.youngpower.ch /
www.familienkirche-wittenbach.ch

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch

www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

Von Abfalleimer bis Ziborium



Das sind nur zwei von über 1400 Artikeln, die im Inventar aufgeführt sind. Als Mitglied des Kirchenverwaltungsrats gehört es unter anderem zu meinen Aufgaben, dieses Bestandsverzeichnis zu führen. Dabei unterscheiden wir zwischen Kirchen- und Kunstinventar.

Das **Kircheninventar** umfasst Geschirr, Werkzeuge, Wäsche,

Mobiliar, Medienanlagen, Computer und Apparate für den Immobilienunterhalt.

Ebenfalls dazu gehören liturgische Gegenstände wie Kreuze, Bücher, sakrale Objekte und Paramente (in der Liturgie verwendete Textilien), wie Messgewänder und Ministrantenkleider.

Diese Objekte verteilen sich auf neun Gebäude, zu denen auch das Alterszentrum Kappelhof gehört.

Wie der Name schon sagt, handelt es sich beim **Kunstinventar** um ein Verzeichnis von Objekten mit künstlerischem Wert. Darunter sind Gegenstände, deren Namen Ihnen mitunter nichts sagen, so z.B. das Ziborium. Das ist ein Kelch zur Aufbewahrung der Hostien. Die meisten Objekte befinden sich in der Pfarrkirche St.Ulrich.

Zum Inventar gehören zudem fünf Bildstöckli und vier Wegkreuze, die sich auf unserem Pfarregebiet befinden.

In ihrer jährlichen Haushaltsprüfung kontrolliert die Geschäftsprüfungskommission auch das Kirchen- und Kunstinventar. Deshalb ist es wichtig, dass die Verzeichnisse regelmässig aktualisiert werden.

Armin Humbel, Vize-Präsident

Warm-Up!

Firmgruppe geht langsam an den Start!

Zurzeit läuft sozusagen das Warm-up für den Firmkurs 2017/18. Denn am 24. Oktober starten wir in eine neue «Saison». 26 junge Erwachsene mit Jahrgang 2000 haben sich für den aktuellen Firmweg angemeldet.



Über die Hälfte des Jahrgangs ist dabei!

Uns freut es immer wieder, dass sich so viele junge Menschen auf dieses Experiment einlassen, obwohl der Kurs ja absolut freiwillig ist und doch immerhin

- 6 Abende
- ein Weekend mit zwei Übernachtungen
- einen Samstagnachmittag und
- ein soziales Engagement umfasst.

Und sicher hat man mit 17 Jahren auch noch andere Ideen im Kopf, wie gerade einen kirchlichen Kurs zu absolvieren.

Ziel ist der festliche Firmgottesdienst, der am 17. März 2018 stattfinden wird. Und im April geht's dann noch auf die Firmreise, Berlin, Wien, oder wo auch immer...

Christian Leutenegger und Isa Kellenberger, Kursleitung
zusammen mit einem jungen Firmbegleiter-Team

Anlässe der Frauengemeinschaft:

Nach den Herbstferien, am Donnerstag dem 26. Oktober um 09.00 Uhr in St.Konrad, findet unsere nächste **Frauenmesse** statt. Wir freuen uns, mit euch diesen Gottesdienst zu feiern. Anschliessend geniessen wir das gemütliche Beisammensein bei Kaffee und Brötli. Alle sind herzlich eingeladen.

Koffermarkt

Am Samstag, 28. Oktober, findet im Kirchenzentrum St.Konrad der 3. Wittenbacher Koffermarkt statt. 27 Anbieter verkaufen ihre selbstgemachten Sachen. Türöffnung ist um 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Die Frauengemeinschaft führt das Konrad-Stübli und ist für das leibliche Wohl besorgt. Wir freuen uns über eine **Kuchenspende**. Diese bitte melden bei Bernadette Hug, Tel. 071 298 41 81 oder 079 468 37 29 / oder über bernahug@bluewin.ch. Der Spendenerlös von diesem Anlass ist für «Mütter in Not» bestimmt. Vielen Dank!

Der Vorstand

Informationsabend zum Theologiestudium

Möchten Sie sich wissenschaftlich mit einer zeitgemässen Theologie auseinandersetzen und damit Ihren Horizont

erweitern? Wollen Sie den grossen Lebensfragen auf den Grund gehen? Möchten Sie die Kirche von morgen mitgestalten? Dann sind Sie am Informationsabend der Universität Luzern genau richtig:

Donnerstag, 26. Oktober 2017, 18.15–19.45 Uhr, Universität Luzern, Frohburgstrasse 3, 6002 Luzern, Raum 3.B57 (3. Stock)

Anmeldung bis Mittwoch, 25. Oktober 2017, bei Stephan Müller, Uni Luzern: stephan.mueller@unilu.ch

Donnerstag, 19. Oktober

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
 17.00 Uhr **KAB-Rosenkranz**, St.Ulrich
 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Freitag, 20. Oktober

09.15 Uhr **Kommunionfeier** im Sonnenstübli, Kappelhof

Samstag, 21. / Sonntag, 22. Oktober (29. Sonntag im Jahreskreis)

Opfer: MISSIO, Ausgleichsfonds der Weltkirche
 Gedächtnis: Margrit und Werner Stübi-Josuran, Fanny und Walter Moser-Mettler

Samstag, 21. Oktober

🕒 17.00 Uhr **Wortgottesdienst** mit Kommunionfeier in St.Ulrich, Gestaltung: Christian Leutenegger
 🕒 18.30 Uhr In Häggenschwil: **Wortgottesdienst** mit Kommunionfeier, Gestaltung: Christian Leutenegger

Sonntag, 22. Oktober

🕒 09.30 Uhr **Wortgottesdienst** mit Kommunionfeier in St.Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger
 Anschliessend bereitet Silvia Blum den Kirchenkaffee
 🕒 09.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pfarrer Hermann Müller
 11.15 Uhr **Taufe von Leon Eberle**, Kapelle St.Nepomuk

Montag, 23. Oktober

18.30 Uhr **Bibelwerkstatt**, Ulrichsheim

Gemeindegründung

Paulus hat in Philippi die erste christliche Gemeinde auf europäischem Boden gegründet. Sie bestand sicher mehrheitlich aus Heidenchristen. Paulus hatte zu dieser Gemeinde ein sehr enges Verhältnis. So gewährte er ihr das Privileg, ihn durch Gaben zu unterstützen, während er sonst bewusst auf Unterstützung durch die Gemeinden verzichtete. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Dienstag, 24. Oktober

12.00 Uhr **Mittagstisch** für Seniorinnen und Senioren, anschliessend Spiel- und Jassnachmittag, St.Konrad
 19.30 Uhr **Startanlass Firmkurs 2017/18**, Ulrichsheim

Mittwoch, 25. Oktober

🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 26. Oktober

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft
 14.30 Uhr Verein 60plus Wittenbach:
Multimedia, St.Konrad
 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
 Mo: 14.00–16.00 Uhr

Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmer-Stellvertretung St. Ulrich:

Kurt Merz und Gaby Merz Im Grüntal 16
 071 298 26 06, 079 622 74 99

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garlic Weidstrasse, 079 757 51 39



26849

Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten

WILDI
MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3
9300 Wittenbach
info@wildi-malerei.ch

Tel. 071 298 06 74
Fax 071 298 06 48
www.wildi-malerei.ch

ELEKTRO
bernhardsgrütter ag



Hofstetstrasse 10
9300 Wittenbach
Tel. 071 290 06 90



LED-spots
Abzug
Dimmen
Kühlen
Backen steamen
Kochen

sicher installiert und vernetzt!

26847

**Strom, Licht, Haus-Automation,
Heizung, Medien, Garten**

www.eb-elektro.ch

IG Schloss Dottenwil

■ Marroni-Sonntag im Schloss



Seit der Antike ist die Edelkastanie ein wichtiges Grundnahrungsmittel. In der Schweiz liegt das Hauptanbaugebiet in unserer «Sonnenstube» – dem Tessin. Vom Mittelalter bis Ende des 19. Jahrhunderts war die Marone das Hauptnahrungsmittel der Bergregionen des Südens, im Laufe der Zeit wurde jedoch ihr Wert erkannt und die Marroni wird von allen Geniessern geschätzt.

Wir lieben die Vielseitigkeit der Marroni und freuen uns darauf Ihnen am Sonntag, 29. Oktober, ab 11 Uhr, die frisch gerösteten Marroni von Ugo Mascetti, den Marroni-Teller surprise, die Vermicelles oder ... zu servieren.

Die Wirte-Gruppe «üs gfallt's», diesmal mit vielen zusätzlichen, freiwilligen HelferInnen

Text und Bild: IG Schloss Dottenwil

27815



www.dottenwil.ch

Sonntag, 29. Oktober, 11–17 Uhr

Heissi Marroni

**Herbstliche Verführung:
«Marroni-Teller surprise»,
Marroni im Säckli
Suppe oder Vermicelles...**

Die Gruppe «üs gfallt's», diesmal mit vielen zusätzlichen, freiwilligen Helfern und Helferinnen, wird Sie gerne bedienen, wir freuen uns auf Ihren Besuch

Auskünfte 079 275 87 04 (Kränzlin)
Keine Reservationen möglich!

Aktuelle Ausstellung:
Joachim Gugger
«Das andere
Amerika»

27814



www.dottenwil.ch

Samstag, 28. Oktober, 14–22 Uhr

Gewerbeverein wirtet im Schloss

Ab 16 Uhr mit der Gwerbler-Stobätä, Chäshörnli und Südwörscht mit Musik

Reservierung erwünscht:
071 244 80 80 oder
079 504 88 26 (H. Riklin)

Aktuelle Ausstellung:
Joachim Gugger
«das andere
Amerika»

VBC Wittenbach

■ Damen 1. Liga – Doppelwochenende zum Saisonstart

Da S. Siebenmann Nachwuchs erwartet, S. Kalinovic arbeitshalber mit Volleyball pausiert und J. Metzler ein Auslandssemester macht, mussten wir uns im Frühling um Ersatz bemühen. Weit ging die Suche nicht, wurden wir doch gleich in unserem Damen 2 fündig und konnten J. Keller für die Mitteposition gewinnen. Einen weiteren Weg nimmt jeweils F. Küng auf sich, welche uns auf dem Aussenangriff verstärkt und dafür jeweils von Wattwil anreist.

Nach dem Rücktritt von Trainer U. Burgstaller waren wir ebenfalls auf der Suche nach einem Ersatz, der mit M. Roduner das Trainerduo wieder vervollständigte. Dies erwies sich als sehr schwierig und wir organisierten uns mit Spielertrainerinnen. Doch die Hoffnung stirbt zuletzt und so wurde unsere Geduld im September mit der Zusage von S. Alghisi mehr als belohnt. Als Trainer A von Swiss Volley bringt er viel Fachwissen und Trainingskompetenz in unsere Mannschaft und ergänzt das Trainerduo optimal.

Leider verletzte sich die Diagonalangreiferin N. Graf kurz vor Saisonstart und wird uns für unbestimmte Zeit nicht zur Verfügung stehen. Unser Kader ist momentan mit neun Spielerinnen sehr knapp, aber an den Vorbereitungsturnieren zeigten wir, dass wir flexibel sind und einen Ausfall kompensieren können.

Die Saison 17/18 begann letzten Samstag mit dem Derby gegen den VBC Andwil-Arnegg. Wie erwartet, gestaltete sich das Spiel sehr ausgeglichen und drei der vier Sätze endeten mit dem kleinstmöglichen Punkteunterschied, leider mehrheitlich zu Gunsten der Gegnerinnen. So mussten wir die Halle als Verliererinnen verlassen, waren aber gewillt, den Sieg am Sonntag im Schweizer Cup nachzuholen.

Unsere Gäste in der 2. Runde des Cups waren die neu aufgestiegenen Frauen vom TSV Jona, welche nun auch in der Meisterschaft in unserer Gruppe sind. Das junge Team startete frech, aber auch sehr nervös mit vielen Eigenfehlern. Wir nutzten dies aus und gewannen die Sätze eins, drei und vier relativ klar. Nur im zweiten Durchgang spielten wir zu unkonzentriert und setzten den Gegner nur wenig unter Druck.

Fazit aus den ersten beiden Spielen: F. Küng und J. Keller haben sich bereits sehr gut ins Team integriert. Das Training der Kurzangriffe über die Mitte zeigt Früchte – hier zeigten D. Peter und Passeuse S. Bichler sehr sehenswerte Angriffspunkte. In der Verteidigung, der Schwäche der letzten Saison, hat das Team grosse Fortschritte gemacht.

Text: Corinne Regli-Schaer

PP Autotreff

■ PP CarWash an der Arbonerstrasse 14, Wittenbach SG



Beim Audi Sport Store der PP Autotreff AG steht die umweltfreundliche Waschanlage PP CarWash. Autofahrer können Ihren PW von Montag bis Sonntag jeweils von 6 Uhr bis 22 Uhr waschen.

Was die Waschstrasse umweltfreundlich macht? Gewaschen wird mit gesammeltem Regenwasser. Dank kalkfreiem Wasser erstrahlt Ihr Auto fleckenfrei. Zur Auswahl stehen 6 Waschprogramme. Von der Grundreinigung für CHF 13.– bis zur Deluxe-Reinigung für CHF 29.–.

Profitieren Sie von 10% mit der PP WashCard (nur während Öffnungszeiten Audi Sport Store erhältlich).

Testen Sie die Anlage am kommenden Samstag, 21. Oktober von 9 bis 16 Uhr. Die Grundreinigung inkl. Bratwurst kostet an diesem Tag nur CHF 5.–.

Text und Bild: M. Fässler

27764



Bowlingcenter
Rietlistr. 5 | 9403 Goldach

...auch für Firmenanlässe

Gemeinde

PULS

Identität durch Information



So wenig kosten Ihre Winterreifen bei Pneu-Forrer

bekannt günstig

Trön 10 9225 St.Pelagiberg

Tel: 071 433 12 24

Fax: 071 433 14 09

info@pneu-forrer.ch

www.pneu-forrer.ch

Mo-Fr 8.30-12.00 / 13.30-18.30h

Saison ab 14.Oktober 2017 Sa 8.30-12.00h

Super Netto-Preise Winter 17/18 inkl.Montage/auswuchten und MwSt.

(Preise auf Lagerware - solange Vorrat - gegen BAR - Preisänderungen vorbehalten)

Dimension	Matador	Viking	Continental	Pirelli	Michelin
145/70 R 13	ab 45.--	ab 56.--	ab 63.--		
155/70 R 13	ab 45.--	ab 62.--	ab 70.--		
165/70 R 14	ab 51.--	ab 67.--	ab 78.--	ab 60.--	ab 92.--
175/70 R 14	ab 55.--	ab 72.--	ab 88.--	ab 68.--	ab 105.--
165/65 R 14	ab 52.--	ab 71.--	ab 84.--	ab 80.--	ab 98.--
175/65 R 14	ab 52.--	ab 68.--	ab 76.--	ab 78.--	ab 88.--
175/65 R 15	ab 56.--	ab 75.--	ab 83.--	ab 84.--	ab 96.--
185/65 R 15	ab 58.--	ab 77.--	ab 82.--	ab 86.--	ab 94.--
195/65 R 15	ab 57.--	ab 75.--	ab 79.--	ab 79.--	ab 91.--
185/60 R 15	ab 57.--	ab 77.--	ab 87.--	ab 90.--	ab 98.--
185/55 R 15	ab 73.--	ab 93.--	ab 110.--	ab 108.--	ab 121.--
195/55 R 15	ab 63.--	ab 84.--	ab 121.--	ab 120.--	ab 134.--
215/70 R 16	ab 98.--	ab 132.--	ab 151.--	ab 162.--	ab 162.--
215/65 R 16	ab 94.--	ab 122.--	ab 141.--	ab 143.--	ab 150.--
205/60 R 16	ab 75.--	ab 100.--	ab 121.--	ab 120.--	ab 129.--
195/55 R 16	ab 73.--	ab 104.--	ab 131.--	ab 138.--	ab 141.--
205/55 R 16	ab 68.--	ab 90.--	ab 116.--	ab 113.--	ab 123.--
205/50 R 17	ab 107.--	ab 122.--	ab 175.--	ab 159.--	ab 189.--
225/45 R 17	ab 88.--	ab 122.--	ab 163.--	ab 156.--	ab 176.--
255/55 R 18	ab 133.--	ab 175.--	ab 200.--	ab 206.--	ab 212.--
225/40 R 18	ab 90.--	ab 125.--	ab 179.--	ab 174.--	ab 190.--
Lieferwagen					
185 R 14 C 8PR	ab 76.--	ab 98.--	ab 120.--		
195/70 R 15 C 8PR	ab 80.--	ab 104.--	ab 122.--	ab 122.--	ab 134.--
195/75 R 16 C 8PR	ab 88.--	ab 114.--	ab 137.--	ab 137.--	ab 148.--
195/65 R 16 C 8PR	ab 95.--	ab 127.--	ab 153.--	ab 144.--	ab 161.--

!!! NEU Vollgummireifenpresse!!!

!! Sämtliche andere Marken und Dimensionen auf Anfrage erhältlich, teils auch an Lager !!

Q bis 160km/h T bis 190km/h H bis 210km/h V bis 240km/h W bis 270 km/h Y bis 300 km/h ZR über 240 km/h

PW-Altreifenentsorgung CHF 2.--/Stk. Neue PW-Ventile CHF 2.50/Stk. Mitgebrachte Reifen wechseln u.auswuchten ab CHF 14.--/Stk.

Verschleisssteil - Service : Auspuff, Bremsen, Abgastest & MFK- Bereitstellung

Kleinbus- Vermietung 15 Plätze CHF 86.-- Zügelbus CHF 95.--/ Tag inkl. 100 km



Pneus von A - Z

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romshornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

26846

Die Brillen-Werkstatt
einfach anders



GRASSO
seh.comfort

Grasso Optik
Oberer Graben 14
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 56 66
sms 076 601 28 85
www.grasso.ch

26850

Impressum

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente
Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion
Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout
Mathias Maurer, Ricky Nguy

Verlag
Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-044

Titelseite
www.pixabay.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach
Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

Neueröffnung

**Bei Garage BCTuning Widmer, Hurliberg,
9300 Wittenbach**



**Samstag 21.Oktober 2017
Ab 10.00 Uhr**

**Kaffee & Kuchen
Food & Drinks
div Ausstellungsfahrzeuge
¼ Meile Rennfahrzeug/Dragester
div Produkt-Aktionen
und und und ...**

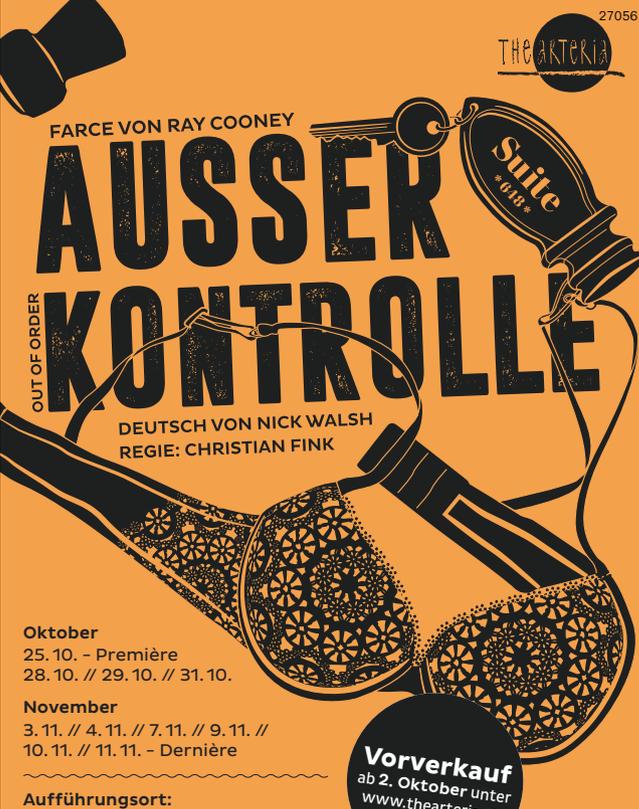
Gutschein

Gegen Abgabe dieses Gutscheins offerieren wir Ihnen

13 Jetons zum Waschen/Saugen für 10.00 sFr

Die SB-Waschanlage mit den längsten Waschzeiten der Region !

27816 **365 Tage / 24 Stunden geöffnet !**



THEARTERIA

FARCE VON RAY COONEY

AUSSER KONTROLLE

DEUTSCH VON NICK WALSH
REGIE: CHRISTIAN FINK

Oktober
25. 10. - Premiere
28. 10. // 29. 10. // 31. 10.

November
3. 11. // 4. 11. // 7. 11. // 9. 11. // 10. 11. // 11. 11. - Dernière

Vorverkauf
ab 2. Oktober unter
www.thearteria.ch

Aufführungsort:
Andwil SG, Mehrzwecksaal Ebnet

27056

27799



PP Autotreff. Professionell. Persönlich.

9 Uhr bis 16 Uhr

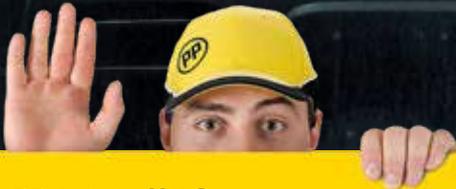
Grundreinigung für
CHF 5.- inkl. Bratwurst

Continental-Stand

Räder-Scan

Festwirtschaft

Waschsamstag im PP CarWash 21. Oktober



PP Autotreff AG
Arbonerstrasse 14 / 19 · 9300 Wittenbach SG
Telefon +41 71 292 32 00 · www.ppautotreff.ch



Volkswagen



Nutzfahrzeuge



Gemeinde
PULS

«Ich bin am Puls»

VBC Damen 1. Liga Saisonstart

Bild: Andreas Hasler, AHA Photography